

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1963-1964.

14 FEBRUARI 1964.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 17 juli 1905 betreffende de zondagsrust in de nijverheids- en handelsondernemingen.

AMENDEMENTEN VAN DE
H. VANDEPUTTE.

ART. 5.

Het laatste lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« De werknemers die 's zondags worden tewerkgesteld met toepassing van dit artikel hebben recht op inhaalrust.

» *Behoudens afwijking toegestaan door de Koning,* wordt deze inhaalrust verleend in de loop van de zes dagen die op de bewuste zondag volgen.

» Deze inhaalrust mag evenwel niet minder belopen dan een halve dag, indien de zondagsarbeid vier uren of minder heeft geduurd; in dat geval moet zij worden verleend ofwel vóór ofwel na 13 uur en op die dag mag de arbeidsduur niet meer dan vijf uren bedragen. De inhaalrust moet een volle dag belopen, indien de zondagsarbeid meer dan vier uren heeft geduurd.

» Evenwel kan de Koning, in de gevallen die hij bepaalt, voorschrijven dat de duur van de inhaalrust gelijk zal zijn aan die van de verrichte zondagsarbeid ».

Verantwoording.

Dit amendement bedoelt aan de Koning bevoegdheid te verlenen om op advies van het bevoegde paritair comité te bepalen :

R. A 5898.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

285 (Zitting 1959-1960) : Ontwerp van wet;

96 (Zitting 1963-1964) : Verslag;

125, 132, 133, 134, 135 (Zitting 1963-1964) : Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1963-1964.

14 FEVRIER 1964.

Projet de loi modifiant la loi du 17 juillet 1905 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales.

AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. VANDEPUTTE.

ART. 5.

Remplacer le dernier alinéa de cet article par le texte suivant :

« Les travailleurs qui ont été occupés le dimanche en application du présent article, ont droit à un repos compensatoire.

» *Sauf dérogation accordée par le Roi,* ce repos compensatoire est octroyé au cours des six jours qui suivent ce dimanche.

» Ce repos compensatoire ne peut être inférieur à une demi-journée si le travail du dimanche a duré quatre heures ou moins; dans ce cas, il doit être accordé soit avant, soit après treize heures, et ce jour-là, la durée du travail ne peut excéder cinq heures. Le repos compensatoire doit être d'une journée entière si le travail du dimanche a duré plus de quatre heures.

» Toutefois, dans les cas qu'il détermine, le Roi peut fixer le repos compensatoire à une durée équivalente à celle des prestations effectuées le dimanche ».

Justification.

Le présent amendement tend à permettre au Roi de prévoir, sur avis de la Commission paritaire compétente :

R. A 5898.

Voir :

Documents du Sénat :

285 (Session de 1959-1960) : Projet de loi;

96 (Session de 1963-1964) : Rapport;

125, 132, 133, 134, 135 (Session de 1963-1964) : Amendements.

1. dat de termijn waarbinnen de inhaalrust moet worden verleend, langer mag zijn dan zes dagen;

2. dat de duur van de inhaalrust gelijk zal zijn aan de duur van de verrichte zondagsarbeid.

Deze wijziging wordt voorgesteld met inachtneming van de bijzondere aard van de in artikel 5 bedoelde arbeid, die volgens de wet van 1905 's zondags mag verricht worden zonder dat daarvoor inhaalrust moet worden verleend.

ART. 6.

Het voorlaatste lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« De werknemers die met toepassing van dit artikel zondagsarbeid hebben verricht, hebben in de loop van de zes dagen die op de bewuste zondag volgen, aanspraak op een inhaalrust, waarvan de duur vastgesteld wordt overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, *voorlaatste lid* ».

Verantwoording.

De bedoeling van dit amendement is alleen om de tekst van artikel 6 in overeenstemming te brengen met de geamendeerde tekst van artikel 5.

ART. 8.

De aanhef van het eerste lid van dit artikel te doen luiden als volgt :

« De Koning kan de werkgevers machtigen om de werknemers twaalf maal per jaar 's zondags te werk te stellen, mits hun inhaalrust wordt verleend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, zevende en achtste lid.

Verantwoording.

Dit amendement wil aan de Koning bevoegdheid verlenen om op advies van het bevoegde paritair comité een langere termijn dan zes dagen te bepalen waarbinnen de inhaalrust moet worden toegestaan.

De voorgestelde wijziging wil rekening houden met de bijzondere aard van de seizoenarbeid.

ART. 9.

Het laatste lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« De werknemers die met toepassing van dit artikel zondagsarbeid hebben verricht, hebben in de loop van de zes dagen die op de bewuste zondag volgen, recht op een inhaalrust waarvan de duur vastgesteld wordt overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, *voorlaatste lid* ».

Verantwoording.

De bedoeling is alleen om de tekst van artikel 9 in overeenstemming te brengen met de geamendeerde tekst van artikel 5.

1. que le délai dans lequel le repos compensatoire doit être accordé pourra être supérieur à six jours;

2. que la durée du repos compensatoire sera égale à la durée du travail presté le dimanche.

Cette modification est proposée, compte tenu de la nature particulière des travaux visés à l'article 5, travaux qui, sous l'empire de la loi de 1905, peuvent être effectués le dimanche sans que l'octroi d'un repos compensatoire soit obligatoire.

ART. 6.

Remplacer l'avant-dernier alinéa de cet article par le texte suivant :

« Les travailleurs qui ont été occupés le dimanche en application du présent article, ont droit dans les six jours qui suivent ce dimanche, à un repos compensatoire dont la durée est fixée conformément à la disposition de l'article 5, *avant-dernier alinéa* ».

Justification.

Il s'agit, en l'occurrence, d'une mise en concordance du texte de l'article 6 avec le texte amendé de l'article 5.

ART. 8.

Remplacer la phrase liminaire de l'alinéa 1^{er} de cet article par le texte suivant :

« Le Roi peut autoriser les employeurs à occuper les travailleurs le dimanche, douze fois par année, à condition qu'il leur soit accordé un repos compensatoire, conformément aux dispositions de l'article 5, 7^e et 8^e *alinéas* ».

Justification.

Le présent amendement tend à permettre au Roi de fixer, sur avis de la Commission paritaire compétente, un délai plus long que celui de six jours dans lequel il y a lieu d'accorder le repos compensatoire.

Cette modification est proposée compte tenu de la nature particulière des travaux saisonniers.

ART. 9.

Remplacer le dernier alinéa de cet article par le texte suivant :

« Les travailleurs qui sont occupés au travail le dimanche, en vertu du présent article, ont droit dans les six jours qui suivent ce dimanche, à un repos compensatoire dont la durée est fixée conformément à la disposition de l'article 5, *avant-dernier alinéa* ».

Justification.

La modification proposée tend à mettre le texte de l'article 9 en concordance avec le texte amendé de l'article 5.

ART. 10.

In het laatste lid van dit artikel de woorden « artikel 5, laatste lid, te vervangen door de woorden « artikel 5, *voorlaatste lid* ».

Verantwoording.

De bedoeling is nogmaals om de tekst van artikel 10 in overeenstemming te brengen met de geamendeerde tekst van artikel 5.

G. VANDEPUTTE.

ART. 10.

Au dernier alinéa de cet article, remplacer les mots « article 5, dernier alinéa » par les mots « article 5, *avant-dernier alinéa* ».

Justification.

La modification proposée tend à mettre le texte de l'article 10 en concordance avec le texte amendé de l'article 5.